

????????? ?? ?????? ?????????? ????????



????????? 1 ?? ?????????????????? ?? ?????????? ... ?? ???  
????? ??? ?????? ?????????? ??????????????  
??? ?? ?????? ?????????? ?? ???????  
????? ?? ?? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??  
????????? ? ?????? ??? ??????????????  
?????? ? ???? ?? ? ?????? ?? ??????????

??? ? ?????????????? ?? ??????????????

???, ??????????????, ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ???????????, ??????? ?? ?? ??  
?????????????, ??????? ? ??????? ?? ??????????. ?? ??????????, ?? ?? ??? ? ??? ?????? ?? ??????????  
????????! ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????.  
? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???????????, ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? !?  
? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??????????  
???????? (?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? "????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????" ??  
Campus for Christ)!

? ???? ??? ??????, ???? ???? ? ??????????, ?? ???? ???? ??????. ? ?????? ?????? ????  
?????? ? ?????? ???? ???? ? ?????????? ??????? ? ??????? ??????, ?????? ??????????????  
?????????, ?????????? ? ???????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ????  
?? ???????.

???? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ? ??????

???? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??????  
?? ??????? ?????? ?????? ??????. ??????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ??  
??????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????: "??? ?????? ?? ??????????????  
?? ??????, ???? ?? ?? ?????? - ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????!" ???, ?????? ????  
???????? ? ???? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ??????  
?? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??-?????????  
????????? ?? ??????.

????? ????????

?? ???, ???? ?????? ?? ???? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
?????????.

?? ???? ???? ?? ???-????????? ???????? ?? ???? ?? ?? ?????????? ??????. ?? ???? ??  
?????? ?? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
?????? ?? ?????? ?????? ???????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ?? ??????. ????? ?????? - ??? ?????! ????? ?????? ?? ??  
??????????, ? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? - ??????????  
???? ?????? ?? ?????? ?? ?????.

?? ?????? ?????????? ? ??????: ?? ??????? ? ??????? ?????? ? ??????????????, ? ??????? ?? ???  
?? ??????? ?????! ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ? ??????? ??????, ??????????  
????? ?????? ?? ?????????????!

???? ??????? ???? ?????????!

?????? ?????? ??????? ?? ???????? ?? "?????" - ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ?????? ?  
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ?????! ?????? ??  
????????? ??, ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????? ?? ??????.

?????? ???? ?????? ?????? ?????? ????????

1. 1.???? ? ?????????????? ?? ??????????????
  2. 2.?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????
  3. 3.?????????????? ?? ??????????????

1

- ????? ?? ?? ??? ?????? ???, ??????? ??? ???? ? ????????????
  - ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????? ?????? ? ????
  - ????? ? ???, ??????? ??????? ??????? ??? (?????, ???????, ???)?  
???? ??? ?? ? ?????????? ????, ??? ?? ? ?????????? ??????? - ??? ??? ???? ? ????, ??????  
?? ??? ?????????? ? ????

????? ?? ?????????? ???-????? ??????????? ????????, ??? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ???  
????????????? ? ??????? ?????! ??? ???? ?????, "?????????????" ? ? ???-????? ??????????  
??????????, ??????? ?????? ????? ?????????????? ????. ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??  
?????????.

||

?????????? ??? ?????

"??? ??????? ??? - ?????????? ? ?????? ?? ???????! ??? ???? ??? ?????? ???????, ???  
????? ? ??????????, ??? ???? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ? ? ?????????? ? ??? ????  
?? ? ? ?????????? ??????? ?? ????." J.B.Brantschen (14)

?????????? ?? ??? ?????????? ????????, ? ?????? ??????? ??????? ??????? ??????????. ?  
???? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ? ?????????? ??????? ??????? ?????????? ???????,  
????? ?????? ?????? ??????? ??????. ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?? ? ?????  
????? ?????????? ??????. ??? ?????????? ??? ??????, ??????? ?? ?????? "?????????" ?  
????????????? ??????. ??? ?????? ? ?????????? ??? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????  
?????? ? ??????. ??? ?????? ?? ??? ?????????? ? ??????? - ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
???. ??? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??????. ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????,  
????? ??? ?? ??? ?????? ?? ????. ?????? ???????, ??????? ? ?????? ?? ? ?, ??????? ??  
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ?????? ??????, ?? ??? ?????????? ??????? ??  
????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ? ? ??????????. ?????? ?????? ? ?????? ?????? ???:  
????? ?????? ???, ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? "?????????" ? ?????????? ??  
?????????, ??? ?? ??? ?????? ??????, ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???  
?????.

?????????? ?? ??? ??????? ?????? ?? ???, ?? ??? ??????? ?????? ?????? ??????? ?????? ??? ?  
????? ?? ?????????? ? ???, ?? ?????? ??? ?? ??????? ? ???, ?????? ??????? ??????. ?? ??  
????????? ??? ?????, ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ? ???????, ?????? ??  
????? ??????????. ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ? ???????, ?????????? -  
?????????: ?????????? ? ?????????? ?????, ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??

????? ??? ?????? ??????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ????:

"????, ??? ?? ??? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????, ??? ?? ?  
?????? ?? ?? ??? ?????? ?? ????. ? ??? ?? ???????, ?? ??? ?? ???????! ?????? ??? ? ??? ??  
????? ??? ?????? ????. ? ??????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?  
????? ?????? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ??

??? ? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ? ??????. ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?  
?????? ??????? ????, ???????, ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ????. ???  
??????, ?? ??? ? ???????, ?.?. ??????? ???????, ?????????? ? ???????, ??? ? ?????? ??  
??????, ? ?????? ?? ????, ??? ?? ?? ?????? ?????? "?????". ??? ? ?????? ? ??????? ??  
?????? ?????? ????, ?????? ?????? (???????) ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ????, ???  
????? ?? ?? ??????? ????. ??? ?????? ?????? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ??  
????? ? ???????, ???????, ?? ??? ?????????? ???? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??  
?? ?????????? ????.

????? ????? ? ????, ?? ?? ? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????? ??????  
????? "?????" ????, ?? ? ?????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ? ????, ?? ??  
??????? ?? ????? (???????) ??????

1

?????????? ?? ??????

????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???? ? ???? ??  
????? ?? ??????? ? ?????? ?? ??????? ??, ??? ?????? ?? ? ?????????! ??????? ? ??????  
?????? (???. 3, 14-18) ???? ??????? ? ?????? ??????? ?????? ?????????? (???. 8, 19-23),  
????? ???? ??????? ?????. ???? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ? ???? ?? ??  
??????, ???? ?? ????, ?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???? ?????? (??.  
harmatia = "????????? ?? ??????" ???? ????. ?????? "????????? ?? ?????"). ????, ?? ?????? ?  
????????? ????, ? ??????? ?? ??? 64, 5: "?????? ???? ??? ?????? ? ??????????; ???? ???-  
?????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????. ?????? ???? ?? ?? ?????????? ??????, ?? ??????,  
????? ?????? ??????, ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ??????. ?? ?????? ?? ?  
????, ? ??????? ? ?? 42:6, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????. ??????? ? ?????????? ???  
?????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ??  
????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ? ??????? ?? ?????? ?????? (1 ??????? 2:20?), ????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
????? ???? (1 ??????? 2:19), ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????? (?? ?????) (1  
?????? 2:20, ?)

???????????? ???? ???????, ?? ?????? ? ?????. ??-???????? ???? ??  
?????? ???? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?? ??????. ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????: ????????????, ?????? ?  
?????, ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????. ?????? ???  
?????, ?????? ??????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????? ???????, ?????? ?????? ?? .?,  
????? ?? ?? ??????? ?? ?????.. ??????? ? ??????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ??? ??????????  
???? - ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??!

?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????

?????? ?? ??????????? ?? ? ?????????? ???????????, ?????????? ? ????????. ??????? ?  
?????????? ??????. ? ??? ??? ??? ????? ?????????;

????? 1-2: ??????????? ?? ? ????. ?? ??????????? ??????????? ?? ????? ???. ????? ?????

????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????

???? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ???? ???? , ?????? ??? ???? ??  
????? ?????? ?????? . ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ? ?????? ?????? ?????? , ?????? ??  
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? , ?????? ??? ?????! ??? ?????? ?????? ?????? , ??????  
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? , ?????? ?????? ?? ?????? ??????!

????? ??? (2) ?????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ??????????? , ?? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? "?????", ? ??-????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? . ??? ???? ???? ???? ???? ???? . ? ?????? 2 ?????? ??? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?????? , ?? ??? ?????? ?? "????? ?????? ?????? ?????" ??? ???? ?????  
????! ???-????????????? ?, ?? ?????? ?? ???? ?????????? ?? 36 ?????? ?????? ??? ??  
????????? , ??? ?? ?????? ?? "????? ?????? ?? ??????????", ? ?????? ?? ??? ???? ???? ?????? ?? : "  
????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? , ?? ?? ??????  
?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? . ??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????????? , ??????  
????????? ? ?? 38-41 , ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? , ?? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ? ?????????? ??!

À????? , ?? ?? ?????? . ? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ??? , ?????? ?????? ?????? ??????  
?? ?????? , ?????????????? , ?????? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? . ??? , ?? ???  
????? ??? ?? ??? ? ?????? , ?? ?????? , ?? ??? ?? ??????!

||

????????? ??? ?? ?????? ?? ??????

????? ??? ?????? ?????? , ?? ?????? , ??? ?????? ?? ?????? , ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??  
????????? . ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??  
????????? , ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? . ??? ??????????  
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????  
????????????? ?????? . ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? . ??????  
????? , ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ! ??? ?????? ?????? ?????? (?????) ?? ?????? , ??? ?? ?? ?????? ??????  
????????? ?????? , ?? ??? ?? ???? ?? ?????? ?? ???.

????? ?????????? ?? ?????? ???:

????? ?????????? ?? ?????? , ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? : "????? ??  
????? ??? ?? ?????? ?? ?????? " ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??  
????????? ?? ??? , ?????? ???? ???? ?????? ?? ?????! ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? , ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????  
?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? . ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? , ?????? ?? ?????? ?????! ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ??? ?????? ?????? , ?? ?? ?????? ?????? ???-????? ?? ?? ?????? ?? ???.

????? ??? (1) ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ? ??? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? - ??? ?????? ??  
????????? , ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? , ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??

||

????? ??? ????????????

"????? ?????????? ?????? ?? ??????: "????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????"  
?????????, ?????? ? ?????????????????, ?????? ??? ? ?????? ?? ??????"

? ?????? ?????????? ?????: "????????? ?, ?? ??? ???? ?? ?? ???? ?????? ??????"

????????? ?, ?? ?????????? ??? "????? ??? ?????? ?????? ??? ???? ? ??????" ?????? ????  
?? ???, ?????? ?? ?? ? ?????????! ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????"  
????, ? ?????????? ?? ??????, ?? ??????, ?????????? ? ? ?????????????!

???? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????. ????? ? ???, ??? ? ?? ??? ? ???-?????????  
????????? ?? ?????? ????. ?????????? ?? ??? ? ?????? ??? ???? ???? ?? ????. ?????????? ??  
??? ?? ?????????? ??? ? ??? ??????. ????? ? ?????????? ? ???????, ???????????, ??????? ?  
???????. ????? ???? ?????? ?????????? ?? ???????! ?????? ?????? ?? ?????? ? ? ?????? ????.  
. ??? ? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ????????. ????? ???? ?????? ?????????? ???,  
??????????, ?? ?????????? ?? ????????. ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???  
: ??? ???????, ?? ?? ??????? ?????? ??????. ?????????? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ????. ?????? ??? ???? ?? ?????? ? ???, ?? ?????? ?????? ??????  
????? ? ?????? ? ??? ???? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???! ???, ?????? ??, ?  
????????? ??? ???? ?????, ?? ??? ???? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????  
? ??????.

? ? ?????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????, ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????.  
????????? ?? ?????!

?????????

????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? (? ???,  
???? ???????, ? ??????????) ? ?????????? ??????. ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
???? ????-?????, ?????? ?? ??????!

||

????????? ? ?????????????? ?? ??????

????????????? ?????? ? ??????

- ? ??? ? ???????, ?? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ? ??? ???
- ????? ?????????? ?? ?? ??? ?????, ?? ??? ???? ?????????? ???!
- ?????? ?????? ???? ???? ?????? ?????, ??-????? ???? ?????? ?????? ?? ?? ??? ??????  
????? ? ?????? ?? ??? ?????? ?????? - ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????  
????!
- ? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ???? ??  
????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??!

- ?????????????????? ?????? ??? ? ??????? ? ?????????????? ?????????????? (????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ??????????????)?

||

????? ?????????? ? ??????? ??????

? ??????? "???????" ?? ?????? (5) ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? - ?????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????!

?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???? ?????????? ?????, ? ???? ? ?????? ?????????? ?????.

????????? ?, ?? ?? ?????? ?? ?????? ???? ?????? ?? ?? ??? ???? ? ?? ?????? ??-????? ?? ?????????? ??????.

??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ?? 3000 ??????, ??? ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

- ????? 200 ?. ?. ?. ?. ?. ???? ???????, ?.?. ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ???????????. ?? ?? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????. ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? (200-400 ?. ?. ?.?). ??? ?????? ?????????? ?, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????.
- ???-????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????. "Codex Alexandrinus", ?????????? ?????? 400 ?. ?? ?. - ?.?. ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????!.
- ???-????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? 200 ?. ?. ?. ?. ?. ? 100 ?. ?. ?. ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? 900 ?.

????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? - ?? ??????? ?????? ?? ????????:

- ?????????????? ?? ?????? ???? ?????? ?????? (????????????? ??? ?????????? ??????????)
- ?????? (?????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????? - ??????????)
- ?????
- ?????? ?????????????? ?? ??????
- ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
- ?????? ?????? ?????????? ?? ??????

??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???? (????????? ?? 40 ?????? ? ?????????? ?? 1500 ??????), ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????, ? ?????? ?????! ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????.

1

????????? ???? ? ???? ???? ?

????????? ??????? ?????? ?????? ? ?????????? ? ??????? ? ?????? ?????? ? , ?? ??? ?????  
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??? ??? ??????  
????? (1?? 6:20).

?????, ?? ??????? ?? "????????????????? ?? ??????????", ? ??????????????, ????? ??????, ?? ? ???.  
?????? ??????? ?? ??? ????? ?????? ??????? ?? ???????, ????? ???, ????? ???????, ??? ??  
? ??????!

11

????? ???? ?????

??? ????????

?? ?????? ????????, ??? ? ?????????? ?????? ?? ??? ??????????? ?? ????????,  
??? ??? ? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ????????.

???????? ? ?????? ??? 570 ?. ? ?? ?????? ?? ??????? ????????, ?????? ? ?? 25 ?. ??????? ?????? ??  
?????? ? ? ?????? ? ??? ?????? ?? ??????????. ? ????? ?????????????? ?????????? ( ??  
?????? ? ?????? ??????) ? ??????? ?????????? ?? ?????, ?? ??? ????? ???, ?????????? ??????  
?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????. ?? 40-?????? ???????, ?? ?????????? ?? ???, ??  
????????? ??????? ?????????? ?? ?????? ??????? ? ?? ????????, ?? ? ??????.

????????????? ???????, ?? ??????? ? ??????????? ? ?????????????? ???-?????? ????? -  
?????? ??????? ???? (????, ??????, ????? ???? ???, ?? ??? ? ??????  
???? ???? ??????), ?? ??????. ??? ??? ?????? ??????????????, ?? ????????? ???, ????? ? ?????  
???????

? ?????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ????????, ?? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ????????

- ?? ??????? ? ????. ??? (?????)
  - ?????? ? ???????? (???????, ????? ? ?????? ??????, ? ????? ??????, ????? ??????? ?????? ?????: ??????? ?????? ???????, ? ??????? - ?????? ????)

- ??????? ? ?? ??????? ??????: ???? ??? ?????? (5-?? ?????? ?? ?????? - "?????"), ???? ????  
(???????"?????"), ???? ??? ?????????? - "?????") ? ?????????? ?????? - ??????.
  - ????? ??????????, ?? ?????? ? ????????, ? ?????? ??? ? ?????????? ??????!

<||

????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????

- ?????????? ???????, ?? ?????????????? ??????? ? ?????? ??????: ???, ?????? ? ????
  - ??????? "??? ????" ?? ??????? ????? ??????????, ?? ??? ???? ????? (?????) ? ? ???????
  - ?? ??????????? ??????? ?? ???? ?? ?????? ? ?????????? ????? ?? ???? ???! ??????? ??  
????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.
  - ?????????????? ? ??????? ??????. (????? ??????? ?? ? ???, ??? ???? ??????? ??  
????? ??? ?? ? ?????? ?? ?????!)
  - ??????? ?? ?????????? ??????? - ???? ??????? ?? ? ???? ?????????? ??????? ???????.

?? ?????? ?? ??? ?????????? (? ??? 5, 43-52, 70-72) ?? ?? ?????? ? ?????????? (? ????????)

1

????????????? ?? ????????

????????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ??????????. ? ??? ??  
???????, ?? ??? ? ? ? ?????? ???, ?? ??? ??????????????, ?? ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??  
????? ? ??????????? ?????????? ?? ???????.

????????????????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????

????????????? ??????? ???? ?? ?????????????? ?? ??????? ???? ??????? ???? ??????. ???  
?????????? ???? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????? ??????????, ?? ???  
????????? ? ??????????. ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???  
????????! ?????? ??? ?????????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ??????. ??? ??? ??  
???????? ? ??????, ?? ? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? V ??? ??? ?????? ?? ??  
????????? ?????????? ?? ???????.

1

????????? ? ?????????????? ? ??????????

???????????? ?????, ?? ??????? ??????????? ??????? ?????? ??? ?????????????  
18:15,18. ??? ??? ????? ????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ??? ?????? ? ??? 5:46: "???"  
?????? ?? ??????, ??????? ? ?? ???; ?????? ??? ? ?????? ?? ???." ??????? ??????????  
?? ?? ?????? ?????? ? ??????!

?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????. ?? ??  
?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ???????, ??  
????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?? ??????? ?? ?? ???????.

1

???

???????, ?????? ????????, ?? ?????, ?? ???? ?????? ????????, ? ?????? ?? ??????????? ? ??????  
? ?? ??????? ? ?????? ?????? ?????? ????????????. ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????  
? ???!

????????? ? ?????? ???, ??? ?????? ???????, ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
????? ?????? ?? ????. ?????????? ? ?? ????. ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????? ? ??? - ?? ??????????  
????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
?????? ??!

||

## ?????????? ?? ???????????

- ??????????? ?? ??????? ? ??????????:
- ????? ?? ????? ?? ???, ??? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????? ???  
???????????
- ?????? ?? ?????? ? ?????? "?????" ?? ??????? ? ?? ?????? ??????? ? ???? ?????! ???  
????????? ?????????? ?? ??????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ??? ? ???
- ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ??????? ? ? ?????????? ?????????? ?? ???????,  
????? ?? ???????!
- ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ? ?????????!

??-????????? ?????? ?, ?????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??  
?????????. ??? ?????????? ? ?????????? (=?????????) ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ???  
?????, ?????? ? ?????? "????????? ?????". ?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?? ???  
????? ?? ??????? ?????????? ???????.

## ????????? - ????? ?? ??????? ?????? ? ????? ???????

??? ? ?????? ??????, ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ??????  
????????? ????

??? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????: ??? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ???,  
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????. ??? (?????????????)  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????? - ? ?? ???????!

||

## ?????

????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?14, ?? ?????????????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ??? 1000 ?????, ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????????, ??

?????? ?????????? ?????????? ?14 ? ??? ? ?????????? ? ????????, ???? ?????? ??  
? ???????????. ?????????????? ?? ?????????? (???????) ??? ?????????????? ??????  
?? ??????? ??????? ?????, ???? ?? ???? ???? ???? , ?? ???????.

????? ? ??????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ???? ? 0,2 ?? ?????. ??? ????  
?????? ??? 5 ?????? ??????, ?? ?????? ??? ? ????! ?? ?????? ????? ?  
?????? ?????????? ??? ??? ???? ???? ???? 1 ?? ? ?????. ?????????????? ?? ?????? ??????  
?????? ?? ?? ??????, ??? ?? ? 10 ?????? ??????: ? ?????? 10 000 ?!

?? ??????? ??? ???? 40 000 ??????, ??? ???? ? ???? ?????? ?? ??? 430  
????????? ????. ? - ??? ? ? ???? ??????, ?? ?????????? ?????? ? ??? ???? ?????? ????.  
?? ???????. ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ????.

????? ??-?????? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ????:

? ?????????? (????? 570 ????. ?????? ??..) ? ?????? ??? ?????????????? ??????????. ???  
?????? (?? 570 ????. ?????? ??..) ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????????? ??  
?????. ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???????, ?.???.  
????????? ????, ?? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????. ??? ?????????? ???  
(????. ?? ?????????? ?? ??????) ??????? ?????? ??????. ??? ?????????? ?? ?????? ????.  
????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??  
??-?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??  
????????? ? ??????????.

||

????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????

????? ? ?? ?? ???, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ???, ?  
????????????? ?????? (??????? ??-?????????????) - ?????????? ????. ?????? ??-??????,  
????????? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ??????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????? ???  
????? ?????????? ??????.

????????? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?  
????????? ?? ??? ??? ?????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???  
????????? ? ?????? ?? ?????? ??????. ?? ??? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?  
?????????, ??? ?????? ?? ??????????:

????????? ?? ?????? ?????? "?????????" (???) ? ?????? ? ?????? ?? ??????????  
?????. ?????? ?????? ?????? ? ??????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? (????????? ?????????? ???  
?????) A, T, G ? C. ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? "  
????? ? ?????????? "(???), ??? ?????? "????? ?????? ??? ?????? ???". ?????? ?????????? ??  
?? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??  
????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ???, ? ?????? ?????? 6 ?? . ?????? ?? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????  
?? ?? ?????? ?? 1350 ?????? ?????????? - ?. . ?????? 2000 ??? ? ?????? ? ?????? ! ???  
"????", ?????? ?????????? ?? ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??  
?????? ?????? - ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? "????!"

?????? ? ??????? ???????, ????? ? ?????? ???????, ?? ??????? ???-?????. ?? ????  
????????? ??? ???? ???????, ?? ?????????????? ??????, ????? ???? ?????????? ???  
??????, ? ??-?????? ?? ??????. ?? ??? ???? ?????? ?????????? ??-?????????????  
??????, ? ? ??? ? ?????, ????? ???? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??-????????????! ??  
?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ???? ?????, ??? ???????, ??? ??????  
?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ??? ????? ?????????? ?? ?????? ???,  
???? ??????? ?????, ????? ?????????????? ??????. ??????? ????? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ????? ?????? ?? ?????? ??? ( ??  
??????). ?????????? ?????? ?? ?????? ???? , ?? ??????????, ????? ???? ?? ?????????? ???,  
????? ?? ?????? "??-?????????" (????, ????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????  
????????? ??? ???? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ? ??-?????????).  
???? ?? ??? ????? ???????????, ?? ????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
??????????, ?????? ?? ?? ?????? ???????????. ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
???? ?? "??-?????? ?????????? ??????" ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ??  
?????????.

||

## ???? - ??????????????

????????????? = ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??  
????????? ? ??????? ?? ???, ?? ??? ???? ?????? ?? ??? ???

????????????? = ?????????? ??, ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ? ??????????  
?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ???????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ??????  
????????? ? ???????

?? ??? ????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ??????????,  
????????????? ???? ?? ?? ?????? ????. ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ? ???  
????????! ??? ?????? ???????????????, ?????????? ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ??????,  
?? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ???, ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ?? (????? 1:24),  
????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????.

????, ??? ?????? ? ??????????, ? ??? ??????????????. ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ??? ???????????????, ?????, ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?????.

?????? ?, ?? ?????? ?? ? ???? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ????. ?????? ?? ? "  
?????" ?? ?????? ? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ????. ??? ?????? ?? ??????  
????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ? ?????????? ?? ??????  
????? ?? ?????:

?? ?????????? ???????, ?? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????, ?? ??  
????????? ?????????? ?????? (????????? ??????????)! ??? ? ? ? ? ? ? ?-??????,  
????????? ?????? ?? ??????????.

???? ?????? ?????? ?????? ???????, ?? ?????????? "????? ???", ????? ?????????? ?????? ????.  
?? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????. ??? ?????? ??? ?????? ??????  
????? ???, ?????? ?????? ??????. ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ????????

?????????. ??????? ??, ? ??? 99,999 % ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????????? ?????  
. ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ??????, ?????  
????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????.

????????? ? ??????????

?????? ?? ?????????? ? ??-?????? ?? ?????? ????? ??????, ??????????? ?? ?????? ?????? ??  
??????!

11

?????????? ?? ??????????????

?????? ?? ??????? ?? ??????????. ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?? ???????  
?????. ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????. ?????????? ?? ??????????  
?? ??????, ????? ?? ?????????? ?? ??????????. ? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???????!  
???????: ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ? ??? ?? ???? ?? ?????? -  
?????????? ??, ?? ?? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? (???. 1:18-25), ?? ??????  
???? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????????, ?? ??? ???????!

?????????????

????? ??????? ? ?????????? ?????? ??? (????? 1:24)! ??? ???? ?????????? ?????????????? ??  
????????? ?? ???? ?????? ??????, ??? ???? ? ?????? (?????????????). ??? ???? ?,  
????? ???? ???? ???? ?????? ?? ???? ?????? ???? ?????? (?? 40:15-24 / ?? 40:25 - 41:26 / ??.  
74:13 / ?? 14:29).

????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????

????????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ??????????. (?????????????  
???????, ?????? ?? ?????????????? ?????: ????? 10:25 ??? 1 ?. 1:19). ????? 100 ?????? ???  
?????? (?? ????????????. ?? . ????? 11, 10-16 ?? ???) ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ????.  
????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????. ????? ?? ??  
?????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ???? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ??????

????????????? : ??????????? ???? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?  
?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?

???????, ??? ?? ???? ??????????, ??????? ??????????. ??????? ? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? ? ?????? ??????????????, ?? ??????? ?? ??????????????, ????  
????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??????????: ?????! ??? ??????:

????????? ? ????, ????? ? ?????????? ? ??????? ??? (?????? ??????? ?????? ?? ??????? ?  
?? ?????? ?????? ?????? - ??? 1 000 ?????? ?????? ??? ??? ?? ? ??????  
?????????!) ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ? ??????  
?? ?????? ?????? ?? ?????.

????? ??? ???? ????? ???????, ?? ??????? ? ??????? ? ?? ???????, ??????? ? ??????  
?? ??????? ??? ???? ?? ?????????? ?????! ??? ???? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ???  
??????, ????? ?? ? ??????? ?????? ??? ??????????????  
(????? 1:6), ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?, ?????? ? ?????? ???, ??  
????????? ?????????? ?????????????? ??????. ? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ??  
-????????? ?? ??????? ?? ??? - ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????! ???  
?? ??????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (????? 7:11),  
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????. ??? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????  
????, ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????? ??? ??????, ??? ??  
????????? ??? ?? ?? ??????????. ??? ?? ?????? ??????? ?? ? ??????????, ? ??????????  
???? ?? ??? ?? ?????? ??????. ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????? ??????,  
???? ?? ??? ???? ?????? ?? ??????????? ?? ???????????, ?????? ?? ??? ?????? ???????

????? ??? dis ?? ??? "?????????????", ?????? ??? ? ?????????????? ? ???????  
????????? ? ???????!

???????????

(1) Philip Yancey: ??? ? ?? ???? ?????????? (?? ??? 1)

(2) Philip Yancey: ???????, ??? ???? ??? (?? ??? 1)

(14) J.B.Brantschen: ??? ?????? ??? ?? ??? ???? (?? ??? 1)

## 6\_workshop\_1\_YW\_01

???????????:

?????: Philippe Diener

???????????, ??????????? ?? ???????, ??????? ??????: [www.besj.ch](http://www.besj.ch)